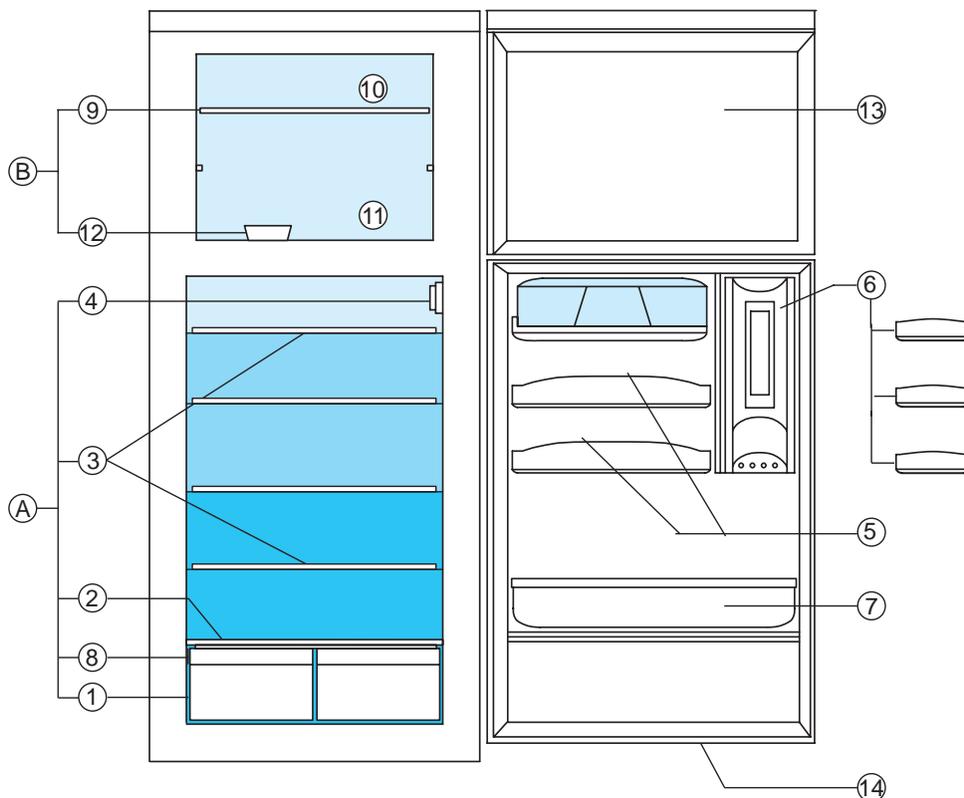


Istruzioni per l'uso

KDA 3710

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

Verkauf	Telefon 0848 801 002	Fax 0848 801 017	verkauf@bauknecht.ch
Kundendienst	Telefon 0848 801 001	Fax 0848 801 003	service@bauknecht.ch
Ersatzteile	Telefon 0848 801 005	Fax 0848 801 004	ersatzteilverkauf@bauknecht.ch



A. Comparto Frigorifero

1. Cassetto frutta e verdura
2. Ripiano copertura cassetto
3. Ripiani / Zona per ripiani
4. Gruppo termostato con luce
5. Balconcini
6. Dispenser per lattine o balconcini (a seconda dei modelli)
7. Mensola bottiglie
8. Targhetta matricola (posta a lato del cassetto frutta e verdura)

B. Comparto congelatore

9. Griglia
10. Zona di congelamento
11. Zona di conservazione cibi congelati e surgelati
12. Bacinella ghiaccio (all'interno del comparto)
13. Controporta comparto congelatore
14. Guarnizione magnetica amovibile

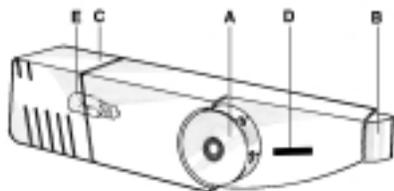
- Zona meno fredda
- Zona intermedia
- Zona più fredda

Note: Il numero dei ripiani e la forma degli accessori può variare a seconda del modello. Tutte le mensole, i balconcini ed i ripiani sono estraibili.

Attenzione: gli accessori del frigorifero non vanno lavati in lavastoviglie.

Questo Frigorifero/Congelatore viene messo in funzione agendo sul gruppo termostato posto all'interno del comparto frigorifero. Anche la regolazione della temperatura per entrambi i compartimenti Frigorifero e Congelatore è ottenuta agendo sullo stesso termostato.

Comandi per la regolazione del Comparto Frigorifero/Congelatore



- A. Manopola termostato
- B. Pulsante luce
- C. Copertura lampada
- D. Tacca di riferimento posizione termostato
- E. Lampadina (max 15 W)

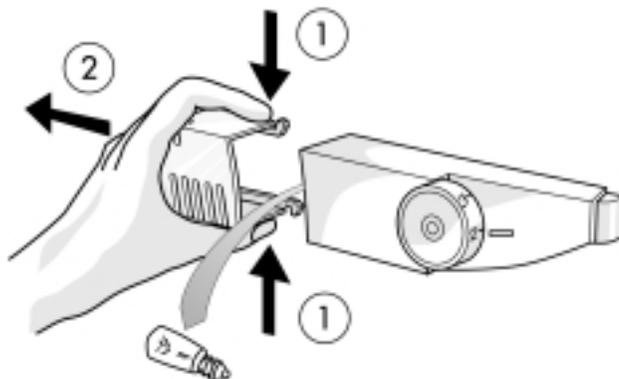
Termostato su ● refrigerazione ed illuminazione sono spenti
Termostato su 1-3 **temperatura ambiente più fredda (10-17°C)**
Termostato su 3-5 **temperatura ambiente media (18-31°C)**
Termostato su 2-4 **temperatura ambiente più calda (32-38°C)**

Consigliamo di regolare la temperatura sulla posizione 3.

Il frigorifero può funzionare a temperatura ambiente compresa fra +10°C e +38°C, le prestazioni ottimali si ottengono a temperature comprese fra +16°C e +38°C.

Nota: La temperatura dell'aria circostante, la frequenza di apertura della porta e il posizionamento dell'apparecchio possono influenzare le temperature interne del frigorifero. Le posizioni del termostato devono variare in funzione di questi fattori.

Rimozione copertura lampadina



- 1 - Tenere la copertura come indicato in figura e premere
- 2 - Spingere la copertura verso la parete posteriore del frigorifero

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO**PAGINA 52****CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA
DELL'AMBIENTE****PAGINA 52****SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO
ENERGETICO****PAGINA 53****PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI****PAGINA 53****COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO
FRIGORIFERO****PAGINA 54****COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO
CONGELATORE****PAGINA 55****COME SBRINARE IL COMPARTO FRIGORIFERO****PAGINA 56****COME SBRINARE E PULIRE IL COMPARTO
CONGELATORE****PAGINA 56****PULIZIA E MANUTENZIONE****PAGINA 57****GUIDA RICERCA GUASTI****PAGINA 57****SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA****PAGINA 58****INSTALLAZIONE****PAGINA 58**

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

Il prodotto che avete acquistato è ad uso esclusivamente domestico.

Il **comparto congelatore**  consente una perfetta congelazione di cibi freschi e cotti, la produzione di cubetti di ghiaccio, la conservazione di alimenti surgelati e congelati; **lo sbrinamento è manuale.**

Il **comparto frigorifero**, dotato di **sbrinamento automatico**, consente la conservazione di alimenti freschi e bevande.

Per utilizzare al meglio il vostro apparecchio, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso in cui troverete la descrizione del vostro apparecchio e consigli utili per la conservazione dei cibi.

Conservare questo libretto per future consultazioni.

1. Dopo aver sballato l'apparecchio, accertarsi che la porta chiuda perfettamente. Eventuali danni devono essere comunicati al rivenditore entro 24 ore.
2. **Attendere almeno due ore prima di mettere in funzione l'apparecchio, per dar modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.**
3. Accertarsi che l'installazione ed il collegamento elettrico siano effettuati da un tecnico qualificato, secondo le istruzioni del fabbricante e le norme locali in vigore.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

1. Imballo

Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio.

Per lo smaltimento seguire le normative locali.

Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

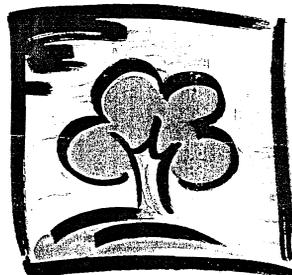
2. Prodotto

L'apparecchio è stato fabbricato con materiale riciclabile. Rottamarlo seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Renderlo inservibile tagliando il cavo elettrico di alimentazione. Non disperderlo nell'ambiente, bensì consegnarlo presso gli appositi centri di raccolta per il recupero dei gas refrigeranti.

Informazione:

Questo apparecchio è senza CFC (il circuito refrigerante contiene R134a) o senza HFC (il circuito refrigerante contiene R600a - Isobutano). Per maggiori dettagli, riferirsi alla targhetta matricola posta sull'apparecchio.



SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Selezionare la temperatura corretta attraverso il termostato come indicato sulla scheda prodotto allegata
- Evitare di installare l'apparecchio in luoghi direttamente esposti ai raggi solari o in prossimità di fonti di calore in quanto questo causerebbe un aumento del consumo energetico
- Per apparecchi ad incasso, non ostruire le griglie di ventilazione (ved. capitolo "Pulizia e Manutenzione")
- Per apparecchi a libera installazione almeno una volta all'anno togliere la polvere formatasi sul condensatore situato sulla parte posteriore dell'apparecchio (ved. capitolo "Pulizia e Manutenzione")
- Non introdurre cibi caldi all'interno dell'apparecchio
- Limitare il numero di aperture delle porte dei compartimenti frigorifero e congelatore
- Sbrinare l'apparecchio almeno due volte l'anno

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

- Usare il **comparto frigorifero** solo per la conservazione di alimenti freschi ed il **comparto congelatore** solo per la conservazione di alimenti surgelati, il congelamento di alimenti freschi e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Fare attenzione a non coprire od ostruire le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- Non introdurre nel comparto congelatore contenitori di vetro con liquidi poiché potrebbero esplodere.
- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal comparto congelatore poiché potrebbero causare bruciate da freddo.
- Per evitare il rischio di soffocamento e di intrappolamento, non permettere ai bambini di giocare o di nascondersi all'interno dell'apparecchio.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o togliere l'alimentazione elettrica.
- Il cavo di alimentazione può essere sostituito soltanto da una persona autorizzata.

Informazione

Per gli apparecchi con Isobutano (R600a)

L'isobutano è un gas naturale senza effetti sull'ambiente ma infiammabile. È quindi indispensabile accertarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.

Dichiarazione di conformità

- Questo apparecchio è destinato a venire in contatto con i prodotti alimentari ed è conforme al D.L. 108 del 25.01.1992 (Direttiva Europea 89/109/CEE).

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO FRIGORIFERO

Messa in funzione dell'apparecchio

Inserire la spina.

Il termostato, situato nel comparto frigorifero, permette di regolare la temperatura del comparto frigorifero; il comparto congelatore non necessita di regolazione.

Regolazione della temperatura

1. Per un corretto funzionamento e per la migliore conservazione dei cibi, **consigliamo di regolare il termostato secondo le indicazioni riportate sulla scheda prodotto allegata.**
2. Qualora si desideri variare la temperatura nel comparto frigorifero, ruotare la manopola di regolazione del termostato:
 - sui numeri **più bassi 1-2** se volete che la temperatura all'interno del comparto sia **MENO FREDDA**;
 - sui numeri **3-4** per ottenere una temperatura **MEDIA**
 - sui numeri **più alti 5-7** per avere una temperatura **PIU' FREDDA**.

Termostato su I: le funzioni dell'apparecchio e l'illuminazione sono interrotte.

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.

Nota:

La temperatura ambiente, la frequenza di apertura della porta e la posizione dell'apparecchio possono influenzare le temperature interne. Le posizioni della manopola termostato devono variare in funzione di questi fattori.

Come conservare gli alimenti nel comparto frigorifero

Riporre gli alimenti come illustrato nella figura.

- A Alimenti cotti
- B Pesce, carni
- C Frutta e verdura
- D Bottiglie
- E Uova
- F Formaggi

Note:

- La distanza fra i ripiani e la parete posteriore interna del frigorifero assicura la libera circolazione dell'aria.
- Non disporre gli alimenti a diretto contatto con la parete posteriore del comparto frigorifero.
- Non porre alimenti ancora caldi nei compartimenti.
- Conservare i liquidi in contenitori chiusi.

Attenzione:

La conservazione di verdure ad alto contenuto di acqua può provocare la formazione di condensa sul ripiano in vetro del cassetto frutta e verdura: ciò non pregiudica il corretto funzionamento dell'apparecchio.



COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO CONGELATORE

Il comparto congelatore è a **4** stelle.

Vi si possono conservare gli alimenti surgelati per il periodo indicato sulla confezione. Inoltre si possono congelare gli alimenti freschi posizionandoli sopra la griglia, al livello più alto, mettendo gli alimenti già surgelati sulla zona inferiore della cella, in modo tale che non vengano a contatto con gli alimenti ancora da congelare.

La quantità degli alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta matricola (situata a lato del cassetto frutta a verdura).

Nota:

Il comparto congelatore è in grado di mantenere la temperatura appropriata per la conservazione dei cibi, anche in caso di interruzione di energia elettrica. Si consiglia comunque, durante tale periodo, di evitare di aprire la porta del comparto.

Come procedere per il congelamento degli alimenti freschi

- Attivare l'interruttore di congelamento (F) 24 ore prima di introdurre gli alimenti freschi da congelare per migliorare il processo di congelamento (ove è presente l'interruttore).
- Avvolgere e sigillare gli alimenti freschi da congelare in: fogli di alluminio, pellicola trasparente, imballi impermeabili di plastica, contenitori di polietilene con coperchi, contenitori da congelatore purché idonei per alimenti da congelare.
- Sistemare gli alimenti da congelare nel vano superiore, lasciando sufficiente spazio attorno ai pacchetti per consentire la libera circolazione dell'aria. Per aumentare la capacità di carico del comparto, togliere la griglia inferiore (se disponibile).
- All'introduzione degli alimenti da congelare, ruotare la manopola del termostato di mezza posizione verso valori inferiori (esempio: da 3 a 2,5).
- Dopo 24 ore il congelamento è completato; riposizionare la manopola termostato sulla posizione usata prima del congelamento (esempio: da 2,5 a 3).
- La quantità di alimenti congelabili in 24 ore è indicata in Kg sulla targhetta matricola ed è riferita ad una temperatura ambiente di 25°C.

Importante:

Per i mesi di conservazione degli alimenti freschi congelati, attenersi alla tabella qui riportata.

Al momento dell'acquisto di alimenti surgelati, accertarsi che:

- L'imballo o il pacchetto siano intatti, poiché l'alimento può deteriorarsi. Se un pacchetto è gonfio o presenta delle macchie di umido, non è stato conservato nelle condizioni ottimali e può avere subito un inizio di scongelamento.
- Acquistare gli alimenti surgelati per ultimi e usare borse termiche per il trasporto.
- Appena a casa riporre immediatamente gli alimenti surgelati nel comparto congelatore.
- Non ricongelare gli alimenti parzialmente scongelati, ma consumarli entro 24 ore.
- Evitare o ridurre al minimo le variazioni di temperatura. Rispettare la data di scadenza riportata sulla confezione.
- Seguire sempre le istruzioni sull'imballo per la conservazione degli alimenti congelati.

Produzione di cubetti di ghiaccio

- Riempire di acqua per 2/3 la bacinella per il ghiaccio e riporla nel comparto congelatore
- Qualora la bacinella fosse attaccata al fondo del comparto congelatore, non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti per rimuoverla.
- Per facilitare la rimozione dei cubetti di ghiaccio dalla bacinella, fletterla leggermente.

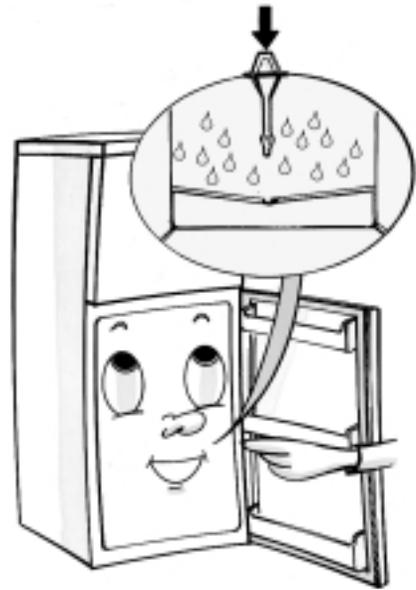


MESI	CIBI
2-3	
4-6	
6-8	
10-12	

COME SBRINARE IL COMPARTO FRIGORIFERO

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.

- La presenza periodica di goccioline d'acqua sulla parete posteriore interna del comparto frigorifero evidenzia la fase di sbrinamento automatico.
- L'acqua di sbrinamento viene convogliata automaticamente in un foro di scarico, quindi raccolta in un contenitore ove evapora.
- Pulire regolarmente l'interno del foro di drenaggio dell'acqua di sbrinamento, usando l'utensile in dotazione, per garantire il deflusso costante e corretto dell'acqua di sbrinamento.
- Vedere anche capitolo "Pulizia e Manutenzione".



COME SBRINARE E PULIRE IL COMPARTO CONGELATORE

Suggeriamo di sbrinare il comparto congelatore almeno 2 volte l'anno o quando la formazione di brina risulta eccessiva.

La formazione di brina è un fenomeno normale. La quantità e la rapidità di accumulo varia a seconda delle condizioni ambientali e della frequenza di apertura della porta. L'accumulo di brina soprattutto sulla parte superiore del comparto è un fenomeno naturale e non preclude il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Si consiglia di effettuare lo sbrinamento quando le scorte sono minime.

- Aprire la porta e rimuovere tutti gli alimenti avvolgendoli in fogli di giornale a stretto contatto fra loro e riporli in un luogo molto fresco o in una borsa termica.
- **Togliere la spina dalla presa.**
- Lasciare aperta la porta per permettere lo scioglimento del ghiaccio sulle pareti della cella.
- Rimuovere l'acqua di sbrinamento depositata sul fondo della cella.
- Pulire l'interno con una spugna imbevuta in una soluzione di acqua tiepida e/o detergente neutro. **Non utilizzare sostanze abrasive.**

Nota: Al fine di evitare danni irreparabili alla cella, non usare utensili appuntiti o taglienti metallici per togliere la brina e non riscaldare artificialmente la cella

- Risciacquare e asciugare con cura.
- Sistemare gli alimenti.
- Chiudere la porta.
- Reinserire la spina.
- Avviare il prodotto.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, togliere la spina dalla presa di corrente o comunque disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.

- Per pulire l'apparecchio usare una spugna inumidita in acqua tiepida e/o detergente neutro. **Non usare abrasivi.**
- Risciacquare ed asciugare con un panno morbido.
- Pulire l'esterno con un panno morbido inumidito in acqua. Non utilizzare paste o pagliette abrasive, smacchiatori (es. acetone, trielina) né aceto.

Apparecchi ad incasso

- Pulire periodicamente le griglie di ventilazione con un aspirapolvere o una spazzola (A).

Apparecchi a libera installazione

- Pulire periodicamente il condensatore situato nella parte posteriore del prodotto con un aspirapolvere o una spazzola (B).

Per assenze prolungate

1. Svuotare completamente i comparti frigorifero e congelatore.
2. Togliere la spina dalla rete elettrica.
3. Sbrinare e pulire gli interni.
4. Per impedire la formazione di muffe, di cattivi odori e di ossidazioni, la porta

dell'apparecchio deve rimanere aperte quando l'apparecchio non è in funzione.



GUIDA RICERCA GUASTI

1. L'apparecchio non funziona.

- C'è un'interruzione di corrente?
- La spina è ben inserita nella presa di rete?
- L'interruttore bipolare di rete è inserito?
- Il fusibile è bruciato?
- Il cavo di alimentazione è rotto?
- Il termostato è sulla posizione ● (Stop)?

2. La temperatura all'interno dei comparti non è sufficientemente fredda.

- La porta è stata chiusa correttamente?
- I cibi ostacolano la chiusura delle porta?
- L'apparecchio è installato vicino ad una sorgente di calore?
- La manopola del termostato è sulla posizione corretta?
- La circolazione dell'aria attraverso le aperture di ventilazione è ostruita?

3. La temperatura all'interno del comparto frigorifero è troppo fredda.

- Il termostato è sulla posizione corretta?

4. L'apparecchio è eccessivamente rumoroso.

- L'installazione dell'apparecchio è stata

effettuata correttamente?

- I tubi nella parte posteriore si toccano o vibrano?

5. C'è acqua sul fondo del comparto frigorifero.

- Lo scarico dell'acqua di sbrinamento è ostruito?

6. Formazione di ghiaccio sulla parte posteriore del frigorifero.

- Sono stati collocati alimenti a diretto contatto con la parete?

7. Eccessiva formazione di brina nel comparto congelatore.

- La porta è stata chiusa correttamente?
- I cibi ostruiscono la chiusura della porta?

Non sono invece da considerarsi anomalie:

- Il fatto che il bordo anteriore del frigorifero sia caldo (è volutamente così per prevenire formazione di condensa esterna).
- Eventuali gorgogli e scricchiolii provenienti dal prodotto: è il fluido refrigerante in circolazione.

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA



Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere "Guida Ricerca Guasti").
2. Riavviare l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.
Se il risultato è negativo, disinserire nuovamente l'apparecchio e ripetere l'operazione dopo un'ora.
3. Se il risultato è ancora negativo, contattare il Servizio Assistenza.

Comunicare:

- il tipo di guasto
- il modello
- il numero Service (la cifra che si trova dopo la parola SERVICE, sulla targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio)
- il vostro indirizzo completo
- il vostro numero e prefisso telefonico.

SERVICE 0000 000 00000



Nota:

La reversibilità della porta dell'apparecchio, se effettuata dal Servizio Assistenza Tecnica non è considerato intervento di garanzia.

INSTALLAZIONE

- Installare l'apparecchio lontano da fonti di calore. L'installazione in un ambiente caldo, l'esposizione diretta ai raggi solari o la collocazione dell'apparecchio nelle vicinanze di una fonte di calore (caloriferi, fornelli), aumentano il consumo di corrente e dovrebbero essere evitate.
- Non ostruire lo spazio di aereazione superiore e inferiore.
- Pulire l'intero (ved. capitolo Pulizia e manutenzione).

Collegamento elettrico

- **I collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative locali.**
- I dati relativi alla tensione e alla potenza assorbita sono riportati sulla targhetta matricola, posta a lato dei cassetti frutta e verdura.

Per apparecchi a libera installazione (non da incasso)

- Rispettare le seguenti distanze minime:
 - 30 cm da cucine a carbone o petrolio;
 - 3 cm da cucine elettriche e/o a gas.
- Per il funzionamento ottimale, prevedere uno spazio minimo di 5 cm sopra l'apparecchio e disporre gli altri mobili accostati ad una distanza sufficiente da permettere una minima circolazione dell'aria.
- Montare i distanziali (se in dotazione) sulla parte posteriore dell'apparecchio (vedi figura).
- Posizionarlo in luogo asciutto e ben aerato, in piano, regolando se necessario i piedini anteriori.
- Inserire gli accessori a corredo.

- **La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria a termini di legge. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni subiti da persone, animali o cose, derivanti dalla mancata osservanza delle norme sopra indicate.**
- Se la spina e la presa non sono dello stesso tipo, far sostituire la presa da un tecnico qualificato.
- Non usare prolunghe o adattatori multipli.

Scollegamento elettrico

Lo scollegamento elettrico deve essere possibile o disinserendo la spina o tramite un interruttore bipolare di rete posto a monte della presa.

